



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT**

(See original solicitation document.)

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet ITSM - AXIOS ASSYST	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-15P5JP/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-15P5JP	Date 2016-02-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-380-29763	
File No. - N° de dossier 380zm.W6369-15P5JP	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Gail	Buyer Id - Id de l'acheteur 380zm
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-2591 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-1207
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

MODIFICATION N° 001

La présente modification vise à modifier la DP et à répondre aux questions des soumissionnaires.

MODIFICATIONS À LA DP

1. À la partie 7, Clauses et conditions uniformisée, 7.4 Clauses et conditions uniformisée :

Ajouter :

(c) Entente de non-divulgestion

L'entrepreneur doit obtenir de son ou de ses employés ou sous-traitants l'entente de non-divulgestion incluse à l'Annexe D dûment remplie et signée, et la transmettre au responsable technique avant de leur donner accès aux renseignements fournis par ou pour le Canada relativement aux travaux à exécuter.

2. À la pièce jointe, « 4.1 » Critères d'évaluation des soumissions, 1.2.1 Critère obligatoire, Spécialiste de la mise en œuvre et de l'intégration d'Axios assyst, O2 :

Supprimer :

O2	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource possède au moins dix (10) ans d'expérience dans la conception, la configuration, la construction, la documentation et le lancement d'Axios assyst et d'au moins un produit logiciel de GSTI, comme Support Magic ou Remedy, dans un milieu complexe et à grande échelle.</p> <p>Une expérience minimale de cinq (5) ans des domaines indiqués ci-dessus sera acceptée si la ressource détient une certification de l'ITIL (Information Technology Infrastructure Library) ou d'expert en gestion de services de TI.</p> <p>Une copie de la certification doit être jointe à la soumission.</p>		
-----------	---	--	--

Insérer :

O2	<p>Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource possède au moins huit (8) ans d'expérience dans la conception, la configuration, la construction, la documentation et le lancement d'Axios assyst et d'au moins un produit logiciel de GSTI, comme Support Magic ou Remedy, dans un milieu complexe et à grande échelle.</p> <p>Une expérience minimale de cinq (5) ans des domaines indiqués ci-dessus sera acceptée si la ressource détient une certification de l'ITIL (Information Technology Infrastructure Library) ou d'expert en gestion de services de TI.</p> <p>Une copie de la certification doit être jointe à la soumission.</p>		
-----------	---	--	--

QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Selon l'exigence obligatoire O2 concernant le SPÉCIALISTE DE LA MISE EN ŒUVRE ET DE L'INTÉGRATION D'AXIOS ASSYST, la ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience dans la conception, la configuration, la construction, la documentation et le lancement d'Axios assyst et d'au moins un produit logiciel de GSTI, comme Support Magic ou Remedy, dans un milieu complexe et à grande échelle. Une expérience minimale de 5 ans des domaines indiqués ci-dessus sera acceptée si la ressource détient une certification de l'ITIL (Information Technology Infrastructure Library) ou d'expert en gestion de services de TI.

Vu le caractère spécialisé de ce rôle, et comme ce produit est en usage depuis relativement peu de temps au Canada, l'État serait-il disposé à modifier cette exigence de la façon suivante :

Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource possède au moins cinq (5) ans d'expérience dans la conception, la configuration, la construction, la documentation et le lancement d'Axios assyst.

- R1. Le Canada accepte de réduire l'expérience exigée à O2 à 8 années.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.

NOTA : UNE SOUMISSION DÉJÀ ENVOYÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE AVANT LA DATE DE CLÔTURE. TOUTE CORRESPONDANCE APPORTANT DES MODIFICATIONS DOIT INDiquer LE NUMÉRO DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER ET LA DATE DE CLÔTURE ET DOIT ÊTRE ADRESSÉE À :

**RÉCEPTION DES SOUMISSIONS
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA
11, RUE LAURIER
PLACE DU PORTAGE, PHASE III
HALL PRINCIPAL, NOYAU 0B2
GATINEAU (QUÉBEC)
K1A 0S5**